

TIEMPOS DE COBRE

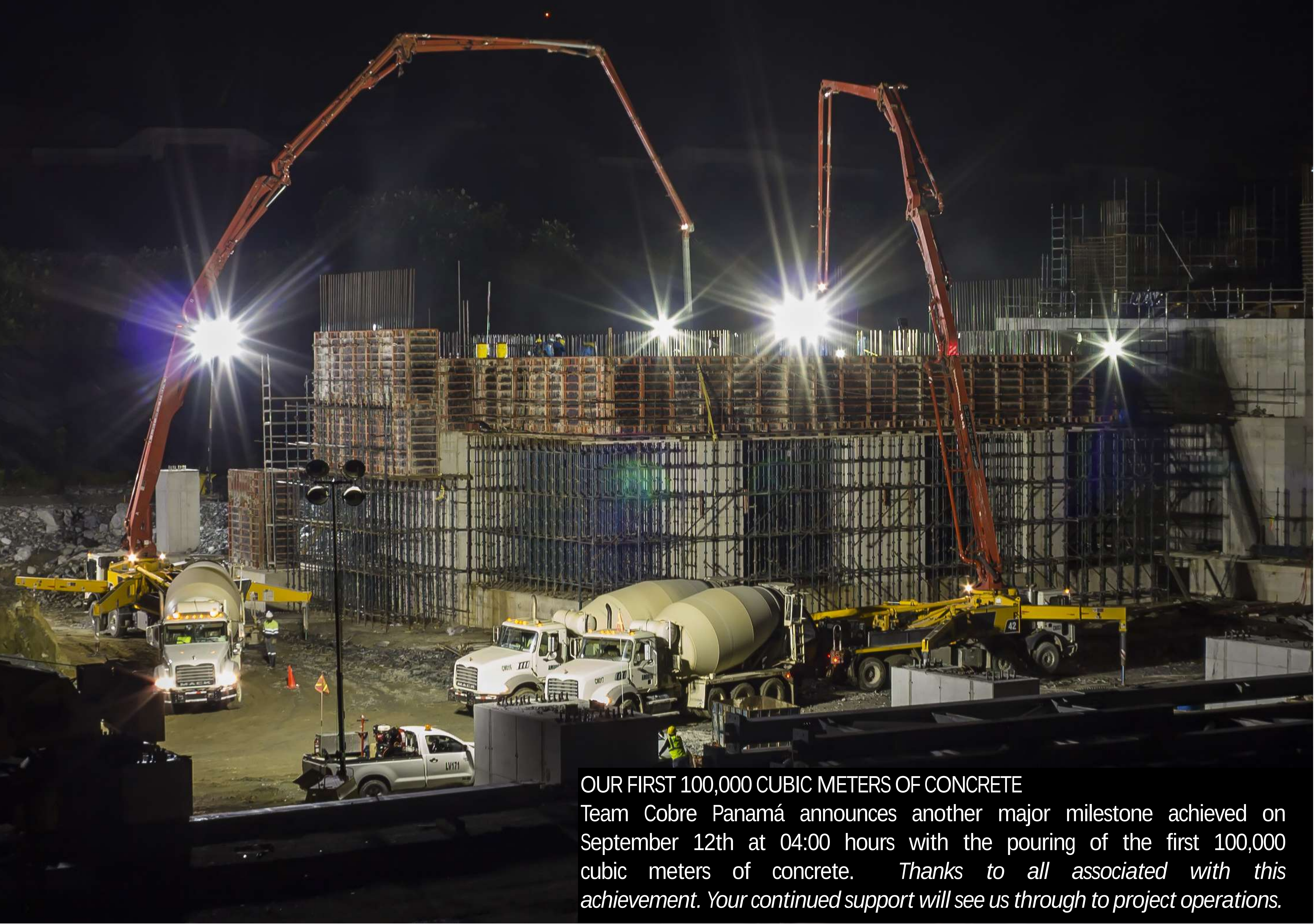
COPPER TIMES

Minera  Panamá

Boletín Informativo Mensual | Año 4 | Septiembre 2015 | Edición #31

Monthly Newsletter | Year 4 | September 2015 | Edition #31

NUESTROS PRIMEROS 100,000 METROS CÚBICOS DE HORMIGÓN
El equipo Cobre Panamá anuncia otro hito logrado el 12 de septiembre a las 04:00 horas con el vaciado de los primeros 100,000 metros cúbicos de hormigón. *Gracias a todos los asociados con el éxito físico logrado. Su apoyo continuo nos llevará a las operaciones del proyecto.*



OUR FIRST 100,000 CUBIC METERS OF CONCRETE
Team Cobre Panamá announces another major milestone achieved on September 12th at 04:00 hours with the pouring of the first 100,000 cubic meters of concrete. *Thanks to all associated with this achievement. Your continued support will see us through to project operations.*

En esta edición			In this issue		
Hábitos Saludables	Healthy Habits	Con Nuestra Gente	With Our People	Buen Ambiente	Good Environment
Pag. 10	Pag. 21	Pag. 7	Pag. 18	Pag. 9	Pag. 20



¡ESTÁS
EN
BUENAS
MANOS!

En la clínica del proyecto, en Dorado y Puerto, los doctores están listos para atenderte. Toma en cuenta el horario para consultas generales que es:

- Dorado: 6:00 a.m. a 6:00 p.m.
- Punta Rincón: 7:00 a.m. a 5:00 p.m.
- * *Emergencias: 24 horas, pero luego del horario regular, es solo para emergencias.*

Los doctores recomiendan que visites la clínica en el momento que te sientas algún malestar que impida realizar tus labores con normalidad.

Una vez estés en la clínica, los pasos a seguir serán:

- Evaluación del paciente para determinar el síntoma
- Entrega de medicamento, receta o referencia a otro centro (depende la gravedad)
- Si se requiere, una cita para reevaluación.

Para prevenir enfermedades, debes cuidar tus hábitos de higiene y nunca automedicarte.



INFORMACIÓN SOBRE TRABAJO MODIFICADO

¿Qué es Trabajo Modificado?

Es cualquier cambio que requieran los deberes del trabajo regulares, como resultado de una lesión o enfermedad, esté o no relacionado con el trabajo.

¿Qué debe hacer si se lesiona en el trabajo?

- Obtenga los primeros auxilios u otro tratamiento médico necesario tan pronto como sea posible.
- Informe a su supervisor sobre la lesión y la forma en que se produjo.
- Siga las instrucciones del médico para acelerar la recuperación completa.

Dependiendo de la situación, el médico puede recomendar un Trabajo Modificado.

Esto puede incluir cambios en:

- Tareas o funciones,
- Carga de trabajo (por ejemplo, horas u horarios de trabajo),
- Medio ambiente o área de trabajo, o
- Equipo.

También puede incluir:

- Entrenamientos
- Trabajo realizado normalmente por otros, o
- Trabajo específicamente designado como programa de trabajo modificado.

¿Por qué realizar un Trabajo Modificado?

- Pronta recuperación
- Disminuir el tiempo fuera del trabajo
- Continuar contribuyendo con el Proyecto Cobre Panamá

¿Cómo me beneficia el Trabajo Modificado?

- Mantener la relación de trabajo y la seguridad laboral,
- Tratamiento médico por los médicos del sitio,
- Los trabajadores reciben el 100% de su salario manteniendo así una estabilidad financiera,
- Reducir el tiempo de recuperación, y
- Mantener la calidad de vida.

¿A quién debo llamar si tengo alguna consulta? Puede comunicarse con el Depto. de Salud y Seguridad vía telefónica 294-5679 o a través de correo electrónico: Javier.aizpuruva@fqml.com



CONSEJO EDITORIAL

Todd Clewett
Gerente de País

Stephen Tobin
Gerente de Optimización de Recursos

Alberto Casas
Director de Asuntos Comunitarios
y Ambiente

Olga Barrio
Gerente de Comunicación Corporativa



Labor Social en Ranchería



Antes

¡Estamos orgullosos de apoyar a la comunidad de Ranchería! 26 colaboradores de Cobre Panamá realizaron trabajo social en la comunidad de Ranchería, donde se llevaron a cabo mejoras a la Casa Comunal:

- Acondicionamiento de techado, pilastras y piso de la casa.
- Repello y pintura de casa comunal como de la cocina y depósito.
- Reconstrucción del lugar donde se encontraba el área del fogón de leña.
- Acondicionamiento de la letrina.
- Mantenimiento de cerca y portón.
- Construcción de loza para acceder con vehículo.

TRABAJADORES DEL PROYECTO

David Gallardo – Construcción de Campamento Cobre:

“Me siento orgulloso porque estamos apoyando a las comunidades. Aquí estamos levantando la cerca e instalamos los juegos para los niños”.

Francisco González – Construcción del Stockpile

“Estoy contento al ayudar a las comunidades aledañas. Así aportamos nuestro granito de arena para ayudar a Ranchería”.

Después



Morador de Ranchería



Bolívar Sánchez

“En ciertas comunidades no hay área de entretenimiento para los más pequeños.”

“Gracias a Minera Panamá por ayudarnos a tener niños y niñas sanos”.

Morador de Ranchería



Eulalio Mendoza

“Estamos muy agradecidos con Minera Panamá.”

“Nosotros somos conscientes de este importante apoyo de parte de la empresa”.

Capacitación y Desarrollo



Charlas de 5 Minutos / de Pre-Inicio de Turno

Con el requisito de que todos estén presentes y puntuales, esta es una breve oportunidad de "Oro" al iniciar las labores para:

- Fortalecer el espíritu de trabajo en equipo
- Cara a cara verificar que todos se encuentran aptos para trabajar, especialmente para personas enfermas o impedidas
- Repasar los riesgos y controles del día, firmar el Análisis de Trabajo Seguro, apoyarse en el THINK, el Análisis de la Cadena de Errores y otras herramientas y metodologías.

¡ROMPE LA CADENA!

- Asegurar que se cuenta con entendimiento de lo que se va a realizar y que se tienen los recursos suficientes de personal, procedimientos, instructivos, controles, tiempo, espacio, logística, condiciones, equipos, herramientas, implementos y materiales.
- Identificar si ha habido cambios en la actividad.
- Reconocer si hay otras actividades incompatibles
- Compartir los casi incidentes, lecciones aprendidas, y los temas de relevancia.

Observa qué estás haciendo. Puedes identificar algún <<eslabón>> en la cadena de errores?

1	¿Estás presionado por el tiempo?
2	¿Te estás desviando de algún procedimiento?
3	¿Estás excediendo la capacidad de herramientas / equipos / instalaciones?
4	¿Ha habido falta de planificación?
5	¿La comunicación ha sido poco efectiva?
6	¿La entrega de equipos/cambio de relevo se hizo en malas condiciones?
7	¿Existen peligros sin identificar en tu entorno?
8	¿Estás alertado sobre los riesgos a tu alrededor?
9	¿Estás distraído o sin concentración?
10	¿Percibes que "algo no va bien"?
11	¿Estás excediendo tus límites personales?
12	¿Estás fatigado?



Cursos de idiomas disponibles para personal

CLASES DE ESPAÑOL

MPSA ofrece a sus colaboradores clases de español.

Horario:

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
12 - 1 p.m. Sitio Mina	12 - 1 p.m. Puerto	12 - 1 p.m. Sitio Mina	12 - 1 p.m. Puerto	12 - 1 p.m. Sitio Mina	12 - 1 p.m. Puerto	
	7 - 9 p.m. Sitio Mina		7 - 9 p.m. Sitio Mina			

Para mayor información: edwin.salazar@fqml.com

CLASES DE INGLÉS

También ofrecemos clases de Inglés.

FELICIDADES a nuestros colegas que finalizaron con éxito el curso de inglés elemental y ahora iniciarán el intermedio:

Alba Cárdenas	Jairo Carrasco	Katherine Pinto	Rosmery Rodríguez
Aquilino Candanedo	Jorge Morales	Leiza Torres	Rubén Samaniego
Bobby Romero	José Méndez	Max Tacza	Víctor Clavijo
Carlos Álvarez	José Peñaloza	Orlando Santana	Virginia Chacón
Dalva Barrio	Juan Salas	Roderick Nieto	Yariel Ruiz
Héctor Acevedo			

Apúntate también a los cursos de inglés en Dorado y Punta Rincón, desde el lunes 28 de septiembre en el siguiente horario:

Grupo	Nivel	Ubicación	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
1	Básico	Dorado	7 – 9 a.m.	7 – 9 a.m.	7 – 9 a.m.	7 – 9 a.m.	7 – 9 a.m.
2	Intermedio	Dorado	7 – 9 p.m.	7 – 9 p.m.	7 – 9 p.m.	7 – 9 a.m.	7 – 9 a.m.
3	Básico	Puerto				7 – 9 p.m.	7 – 9 p.m.

Estarán ubicados en:

- Dorado - Salón de Inducción
- Punta Rincón - SK

Para información contactar a:

- Edwin Salazar (Edwin.Salazar@fqml.com | Tel (507) 294-5766 | M (507) 6780-8084)
- Rosmery Rodríguez (Rosmery.Rodriguez@fqml | M (507) 6499-3577)



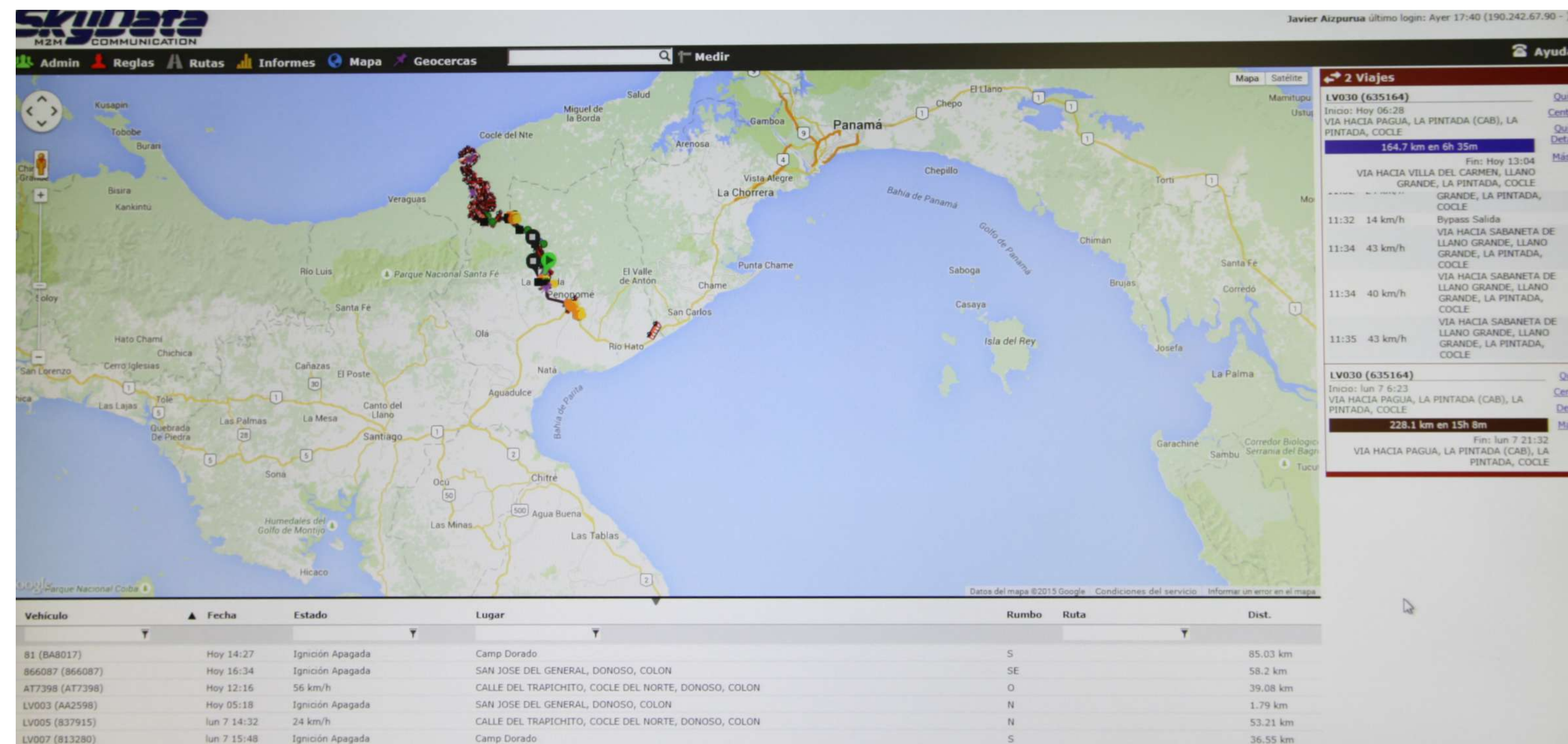
Mini Notas

Informe de Trabajo Local – agosto

4469	Fuerza laboral Total de MPSA
83%	Trabajadores Panameños*
42%	Trabajadores de la Provincia de Coclé y la Provincia de Colón
24%	Trabajadores del Distrito de La Pintada y del Distrito de Donoso

**El porcentaje de trabajadores panameños se calcula como porcentaje de extranjeros/nacionales. Residentes permanentes categorizados como extranjeros.*

MPSA monitorea la velocidad de sus vehículos livianos, mulas y camiones grúa



Continuando con nuestro compromiso con la seguridad, Minera Panamá sigue instalando GPS en mulas y en camiones grúas. En los próximos días se estarán instalando GPS en 28 mulas y tres camiones grúa de la empresa.

Javier Aizpurúa del Departamento de Seguridad Ocupacional indicó que: “El sistema ha funcionado muy bien. Nos ha ayudado a reducir la velocidad de los vehículos en el proyecto, como también en las carreteras de Llano Grande, La Pintada y Penonomé”. Agregó que “Los conductores que excedan los límites de velocidad en las vías públicas que llevan al proyecto, como también dentro del mismo, tendrán suspensión temporal o definitiva del privilegio de conducir dentro del proyecto”.

Este sistema permite monitorear 24 horas al día; brinda información como el número del vehículo, área en que se encuentra, velocidad en tiempo real, tiempo de parada, posible indicio de colisión y ruta, entre otras.



Seguimos avanzando...

En Punta Rincón, donde está el puerto y se construye la planta de energía, ya somos más de 1,100 trabajadores.

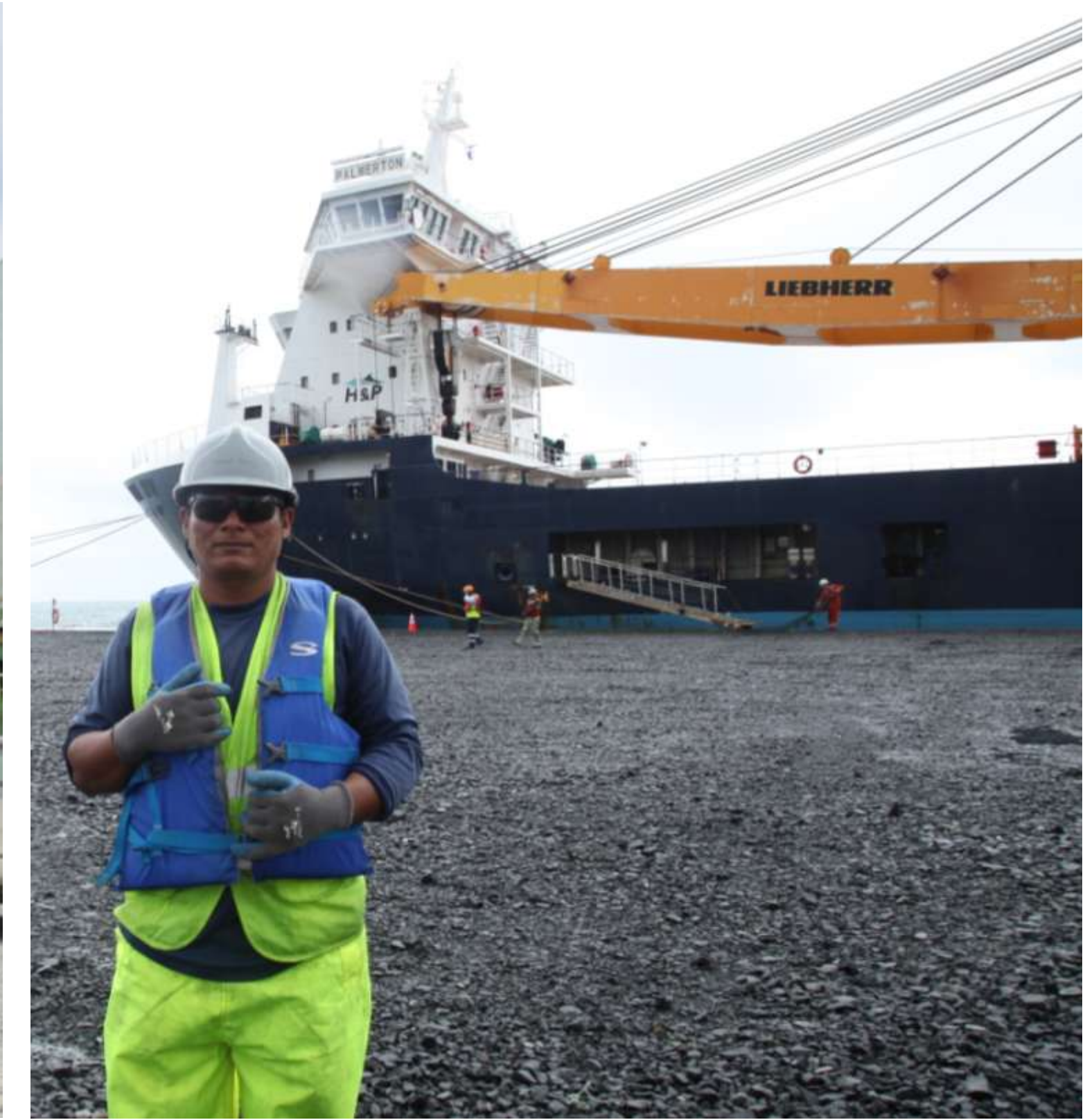


PUERTO



La llegada de los barcos con piezas para el molino

Testimoniales



Cándido González
38 años | Ayudante general de logística
“Gracias a este trabajo puedo aprender, capacitarme y ser tener una profesión.”
“Entre nosotros hablamos de las oportunidades que tenemos trabajando aquí y que hay que echar para adelante para avanzar.”

José Ortega
31 años | Río Caimito | Ayudante general de logística
“Económicamente me ha ayudado. Mi deseo es echar para adelante y también ahorrar.”
“Hay bastante gente de la comunidad que trabajan aquí, y lo que no trabajan ven como va avanzando y se sorprenden.”

Luis Enrique Guerrel
25 años | Puerto Caimito | Ayudante general de logística
“Nunca imaginé que esto sería posible. Esto es casi una ciudad y estamos a escasos 15 minutos...Estábamos en mina, ahora nos trajeron para acá y nos sorprendemos...es muy grande.”
“Antes trabajaba en el pueblo y ahora quiero aprovechar esta oportunidad, porque podemos aprender mucho...Todos de la comunidad de Río Caimito estamos contentos de trabajar aquí.”
“Con un trabajo seguro la vida te cambia. Hoy en mi casa no hace falta nada”.

Isaías Ortega
25 años | Ayudante general de logística
“Para mí este proyecto es algo grande. Aquí puedo trabajar y ganar para beneficio de mi familia.”
“Antes no existía y ahora me siento contento de ser parte de esto. Todos salíamos por el lado de Colón, ahora gracias a la mina salimos cerca de Coclesito.”

Isaías Rodríguez
Control de Erosión, Ambiente
“Quiero que mis hijas vayan a la Universidad, que sean profesionales.”
“Me siento dichoso, de trabajar en este proyecto y saber que mis hijos e hijas pueden formar parte de este proyecto también.”

El Concentrado

Charlas sobre proceso de reubicación en el Proyecto Cobre Panamá

Colaboradores de Cobre Panamá asistieron a las charlas sobre el proceso de reubicación realizado por la empresa, dictada por Carlos Chiru, de Asuntos Comunitarios en los campamentos: Dorado, Kiwara, Cobre, TMF y SK. Los asistentes pudieron apreciar el video del proceso de reubicación, realizaron preguntas y ahora conocen más sobre el mismo.

El proceso de reubicación inició en Julio 2009. Un total de 44 nuevas casas se construyeron para una población de 450 personas. Se reubicaron exitosamente 42 familias a la comunidad de Nueva Esperanza y un grupo de 5 familias a la comunidad de Nuevo Edén. Cada comunidad cuenta con escuela, casa de maestro, centro comunal, acueducto rural y cancha deportiva. Las casas cuentan con agua potable, alcantarillado y energía solar. Igualmente, las familias cuentan con títulos de propiedad.

El proceso de reubicación aplicó los Estándares de Desempeño de la Corporación Financiera Internacional y los principios de consulta previa, libre e informada de las Naciones Unidas y del Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo.

Si desea ver el video, puede acceder: https://www.youtube.com/watch?v=r_YWN7EHnUw

¡Porque es importante hacerlo bien!



Buen Ambiente

Usos del agua en el proyecto Cobre Panamá



En el proyecto Cobre Panamá estamos comprometidos con el manejo responsable de los recursos naturales y uno de ellos es el agua.

Dentro del proyecto contamos con permiso temporal para el uso de agua superficial y subterránea con fines domésticos, industriales y aguas pluviales.

Las aguas con fines domésticos, son para uso de los campamentos, se obtienen de los pozos de agua subterránea.

¿Cómo se hace?

Se hacen pruebas de bombeos donde se obtienes la capacidad y comportamiento del agua subterránea para extraer. ANAM nos da un permiso de uso del agua subterránea que se utiliza para toda la red de campamentos, inodoros, duchas, cocinas, etc.

Para uso con fines industriales, por ejemplo control de erosión en los taludes con la hidrosiembra y control de polvo en los caminos secos, se utilizan las aguas superficiales de los ríos más caudalosos.

¿Cómo se hace?

Antes de ser utilizadas, se realiza un aforo, ANAM nos da un permiso para uso diario y anualmente se renueva.

Agua de lluvia.

Utilizamos agua pluvial que se ha estancado naturalmente en alguna poza. Esa agua las destinamos para la Planta de concreto y el Crusher.

Cuidamos los recursos:

Agustina Varela, Superintendente de Ambiente comentó:

“Tenemos el compromiso de reforestar en las riberas de los ríos o bosques de galería, para ayudar a las recargas hídricas y evitar que disminuyan los caudales en los ríos”.

Agregó: “Hemos desarrollado programas en conjunto con ANAM, queremos apoyar en la comunidad de Coclé del Norte y hacer una reforestación masiva en las riberas del río”.

“Cumplimos con nuestro compromiso de reforestación de 10,475 hectáreas fuera y dentro de la huella del proyecto como medida de compensación”

Cuídate de la Diabetes

¿Qué es la diabetes?

La diabetes es una enfermedad en la que la glucosa en sangre, o azúcar en la sangre, los niveles son demasiado altos. La glucosa proviene de los alimentos que comemos. La insulina es una hormona que ayuda a que la glucosa ingrese en las células para darles energía. Con la diabetes tipo 1, el cuerpo no produce insulina. Con la diabetes tipo 2, el tipo más común, el cuerpo no produce o usa bien la insulina.

Sin suficiente insulina, la glucosa permanece en la sangre. También hay prediabetes. Esto significa que el azúcar en la sangre es más alto de lo normal pero no lo suficientemente alto como para ser llamados diabetes. Una condición prediabetes pone a una persona en un mayor riesgo de contraer diabetes tipo 2. Las mujeres embarazadas también pueden tener diabetes, llamada diabetes gestacional.

La condición de diabetes con el tiempo puede causar problemas con otras funciones del cuerpo, como los riñones, los nervios, los pies y los ojos. Tener diabetes también puede poner a una persona en un mayor riesgo de accidente cerebrovascular, enfermedades del corazón, trastornos óseos y articulares e incluso la necesidad de eliminar un miembro. Otras complicaciones a largo plazo de la diabetes incluyen problemas de la piel, problemas digestivos, depresión, disfunción sexual, problemas con los dientes y las encías y pérdida de la movilidad con el envejecimiento.

¿Qué es la diabetes tipo 2?

La diabetes tipo 2 es el tipo más común de diabetes, que representa alrededor del 95 por ciento de las personas con diabetes. Las personas pueden desarrollar diabetes tipo 2 a cualquier edad, incluso durante la infancia. Sin embargo, este tipo de diabetes se desarrolla con mayor frecuencia en personas de mediana edad y mayores. Las personas con sobrepeso e inactivas también son más propensas a desarrollar diabetes tipo 2.

Con la ayuda de la hormona insulina, las células absorben la glucosa de la sangre y la usan para producir energía. La insulina se produce en el páncreas, un órgano localizado detrás del estómago. La diabetes tipo 2 generalmente comienza con resistencia a la insulina, una condición relacionada con el

exceso de peso en la que las células del cuerpo no usan la insulina adecuadamente. Como resultado, el cuerpo necesita más insulina para ayudar a la glucosa entre en las células.

Al principio, el páncreas se mantiene al día con la demanda produciendo más insulina. Pero con el tiempo, el páncreas pierde su capacidad de producir suficiente insulina, y los niveles de glucosa en la sangre suben. El tratamiento incluye tomar medicamentos para la diabetes, por lo que comer de forma sana, realizar actividad física en forma regular, controlar la presión arterial y el colesterol, y para algunos, sería tomar aspirina todos los días.

¿Cuáles son los signos y síntomas?

Los signos y síntomas de la diabetes tipo 2 pueden ser tan leves y pueden ni siquiera ser notados. Un gran número de personas que tienen diabetes tipo 2 y no saben que tienen la enfermedad. Muchos no tienen signos o síntomas. Algunas personas tienen síntomas pero no sospechan la diabetes. Los síntomas incluyen:

- Aumento de la sed
- Aumento del apetito
- Fatiga
- Aumento de orinar, especialmente por la noche
- Pérdida inexplicable de peso
- Visión borrosa
- Entumecimiento u hormigueo en los pies o las manos
- Llagas que no cicatrizan.

Muchas personas no se enteran de que tienen la enfermedad hasta que tienen problemas de la diabetes, como visión borrosa o problemas del corazón. Las personas que se encuentran antes de tiempo que tienen diabetes pueden recibir tratamiento para prevenir el daño a su cuerpo.

Cualquier persona de 45 años de edad o más, debe

considerar hacerse la prueba para la diabetes y prediabetes. Una prueba de glucosa en sangre en ayunas de A1C, o una prueba de tolerancia oral a la glucosa podrían tomarse. Las personas de 45 años o mayores y con sobrepeso de acuerdo con el índice de masa corporal (IMC) se deben probar. Las personas menores de 45 años, con sobrepeso, y tienen uno o más factores de riesgo, debería considerarse hacerse la prueba. Las personas con prediabetes pueden tomar medidas para prevenir la diabetes tipo 2 y deben ser examinados al menos anualmente.

¿Qué factores aumentan el riesgo de padecer diabetes tipo 2?

- 45 años o más
- Con sobrepeso u obesidad
- Tener un padre, hermano o hermana con diabetes
- Antecedentes familiares es africano americano, nativo de Alaska, indio americano, asiático americano, Hispano latino, o de las Islas del pacífico americano
- Han tenido diabetes gestacional
- Dio a luz a por lo menos un bebé que pesó más de 9 libras
- La presión arterial es 140/90 o superior, o se les ha dicho que tienen presión arterial alta
- Los niveles de colesterol son más altos de lo normal. HDL, o bueno, el colesterol está por debajo de 35, o el nivel de triglicéridos está por encima de 250
- Bastante inactivo
- Tienen el síndrome de ovario poliquístico
- Tenían prediabetes en la prueba anterior, un nivel de A1C de 5.7 a 6.4 por ciento, la glucosa en ayunas, o intolerancia a la glucosa
- Tienen otras condiciones clínicas asociadas con la resistencia a la insulina, como una condición llamada acantosis nigricans, que se caracteriza por una erupción aterciopelada oscuridad alrededor de mi cuello o las axilas
- Tienen antecedentes de enfermedad cardiovascular. Cuantos más puntos afirmativos, mayor es el riesgo.

¿El sueño puede ser un factor?

Los estudios demuestran que los problemas

del sueño sin tratar, especialmente apnea del sueño, pueden aumentar el riesgo de diabetes tipo 2. Este es un trastorno común por pausas en la respiración o se tienen respiraciones superficiales durante el sueño. La mayoría de las personas que tienen apnea del sueño no saben que la tienen y que a menudo no se diagnostica. Trabajadores del turno de noche que tienen problemas con la somnolencia también pueden estar en mayor riesgo de obesidad y diabetes tipo 2.

¿Cómo se puede reducir el riesgo de padecer diabetes tipo 2?

Mucho se puede hacer para reducir el riesgo de contraer diabetes tipo 2. Ser más activo físicamente, reducir la ingesta de grasas y calorías, y perder un poco de peso puede ayudar a reducir las probabilidades de desarrollar diabetes tipo 2. Tomar el medicamento para la diabetes metformina también puede reducir el riesgo, sobre todo en las personas más jóvenes y los más pesados con prediabetes y mujeres que han tenido diabetes gestacional. La reducción de la presión arterial y los niveles de colesterol también ayuda a mantenerse sano. Las personas pueden tomar estos pasos:

- Alcanzar y mantener un peso corporal razonable
 - Tomar decisiones de lo que come la mayor parte del tiempo
 - Reducir el sodio y la ingesta de alcohol
 - Controlar la presión arterial
 - Control de los niveles de colesterol
 - Realizar actividad física todos los días
- En resumen,
- Aumentar la actividad física. Agende por lo menos 30 minutos de actividad física la mayoría de los días de la semana.
 - Las personas con sobrepeso u obesas deben elegir maneras prácticas de ponerse en forma, evitando las dietas de choque. En cambio, comer menos de los alimentos que por lo general coma. Limite la cantidad de grasa ingerida.
 - Reduzca el número de calorías cada día.
 - Limite el consumo de sodio a menos de 2.300 miligramos aproximadamente 1 cucharadita de sal cada día.
 - Si elige beber bebidas alcohólicas, los hombres deben limitar la ingesta a dos bebidas por día.



Avances en Cobre Panamá



Puerto y Planta de Energía

Obras de hormigón en todo el sitio están el 32% completadas, con 75,000 metros cúbicos de hormigón vertido hasta la fecha. Construcción de acero estructural está avanzando con 2,500 toneladas construidos, lo que representa el 7% del total del proyecto.

También hemos estado actualizando nuestros cálculos de costos de capital para el proyecto. Los diseños se han completado y el presupuesto para el proyecto Cobre Panamá se mantiene intacto.

Cobre Panamá sigue avanzando con fuerza y bien controlada con la mano de obra ahora aumentado a 4,469 personas.

El diseño detallado de la Planta de proceso está aproximadamente 70% completado y todos los diseños están básicamente 100% completos. Seguimos mejorando nuestro conocimiento y organización en el país, que se ha traducido en la aceleración de nuestro progreso de construcción en el último trimestre.

Para resumir el progreso en varias áreas: en el puerto, la instalación de la descarga de material se ha completado y las obras embarcadero de exportación para la exportación del concentrado e importación de carbón están comenzando.

La construcción de acero estructural de la Planta Eléctrica está en curso y la instalación mecánica ha comenzado.

En la represa de relaves, estamos trabajando en paralelo en la construcción de los taludes de las represas de relaves tanto en el este como en el norte, que ahora están aproximadamente un 30% completado.

En la planta de proceso, los movimientos de tierra y las áreas de molienda y de acopio están completos, y nos estamos ocupando en las áreas de flotación, reactivos, espesantes y la trituración secundaria.

En general, los movimientos de tierra de la planta de proceso están aproximadamente el 80% completado.

Los Gastos de Capital para 2016

Los gastos de capital proyectados para el 2016 serán alrededor de \$800 millones de dólares. Esto se debe principalmente con la flota y un par de otros artículos importantes que se están comprando.

También tenemos que comprar menos de ello como ya hemos comprado una gran parte de esa flota minera. Como tal, sirve como un ejemplo de algunas áreas de ahorro, una combinación de la productividad y el equipo que se aplaza porque no se necesita o necesitamos menos cantidad. También hay un elemento, en este momento, que vemos un poco mejores precios en lo que nos propusimos para comprar. Por lo tanto, no sólo es que vamos a gastar menos el próximo año, pero que los costos totales de capital será menor.



Resultados del 2^{do} trimestre

First Quantum anunció el día 29 de julio de 2015 sus resultados del segundo trimestre para el periodo que terminó el 30 de junio de 2015, declarando ganancias comparativas de \$18 millones y flujos de efectivo de operaciones de \$157 millones para los tres meses finalizados el 30 de junio 2015.

Precios realizados de los principales metales estaban debajo del trimestre comparativo del 2014, con el cobre a 11%, níquel a 29% y oro a 5% menos, respectivamente. La producción en el segundo trimestre estuvo en línea con las previsiones del año completo, mientras mejores costos de operación en efectivo resultó en la reducción del costo en efectivo de las previsiones del mercado.

Lea el comunicado de prensa completo aquí:

<http://www.first-quantum.com/Media-Centre/Press-Releases/Press-Release-Details/2015/First-Quantum-Minerals-Reports-Second-Quarter-2015-Results/default.aspx>

Para mayor informes, póngase en contacto con: Lindsay.mckendry@fqml.com



**YOU'RE
IN
GOOD
HANDS!**

The doctors at the Project clinics (at Dorado and the Port) are ready to attend you. Note the schedule for general consultations, which are:

- Dorado: 6:00 a.m. to 6:00 p.m.
- Punta Rincón: 7:00 a.m. to 5:00 p.m.
- *Emergencies: 24/7, but after working hours, only emergencies.*

The doctors recommend that you visit the clinic as soon as you experience an illness that may impede your normal ability to work.

The steps you can expect upon arrival at the clinic:

- Patient evaluation to determine symptoms
- Medication given, prescription written or referral to another center (depending on severity).
- If necessary, an appointment for re-evaluation.

To prevent illnesses, you should practice good hygiene and never self-medicate.



INFORMATION ABOUT MODIFIED WORK

What is Modified Work?

Any changes to regular job duties required as a result of an injury or illness, whether work related or not.

What should you do if you are injured on the job?

- Obtain first aid or other necessary medical treatment as soon as possible.
- Notify your supervisor about the injury and the way in which it occurred.
- Follow doctor's instructions to speed full recovery.

Depending on the situation the doctor might recommend a Modified Work.

This can include changes in:

- Tasks or functions,
- Workload (e.g. hours or work schedules),
- Environment or work area, or
- Equipment.

It can also include:

- Training,
- Work normally performed by others, or
- Work specifically designated as a modified work program.

Why perform Modified Work?

- Recover sooner
- Decrease your time away from work
- Continue to contribute with Cobre Panamá Project

How will Modified Work benefit me?

- Maintain employment relationship and job security,
- On-going medical treatment by site doctors,
- Workers receive 100% of their salary maintaining a financial stability,
- Reduce recovery time, and
- Maintain quality of life.

Who do I call if I have any questions?

You can contact the Health and Safety Dept.

Telephone: 294-5679

Email: Javier.aizpurua@fqml.com



EDITORIAL BOARD

Todd Clewett
Country Manager

Stephen Tobin
Resource Optimization Manager

Alberto Casas
Director of Community Affairs
and Environment

Olga Barrio
Corporate Communications Manager



Minera in Action

Social Work in Ranchería



Before

We are proud to support the community of Ranchería! A team of 26 Cobre Panama employees performed social work in the community of Ranchería, where they carried out improvements to the Communal House:

- Fixing house roof, pillars, and floors.
- Plastering and painting of the communal house, including kitchens and storage areas.
- Rebuilding area where wood fire (woodstove) was found.
- Fixing latrine.
- Maintenance of fences and gates.
- Building of area for vehicle access.

PROJECT WORKERS

David Gallardo – Construction of Cobre campsite:
"I feel proud because we're supporting the communities. Here, we're building the fence and installing games for the children".

Francisco González – Stockpile Construction:
"I'm happy to help the neighboring communities. In this way, we add our grain of sand to help Ranchería".

Resident of Ranchería



Bolívar Sánchez

"In some communities, there is no entertainment area for the smaller children.

"We thank Minera Panama for helping us to have healthy children".

After



Resident of Ranchería



Eulalio Mendoza

"We are very appreciative of Minera Panama.

"We are aware of this important support from the company".

Training and Development



Tool Box / 5-Minute Pre-Shift Talks

With everybody present and on time, this is a brief Golden Opportunity as work starts to:

- Strengthen team work spirit
- Face-to-face to verify that all are fit for duty, especially to see if someone is sick or visibly impaired
- Review risks and controls for the day, sign the Job -Safety Analysis, use THINK, the Chain of Errors Analysis, and other tools and methodologies.

BREAK THE CHAIN OF ERRORS!

- Make sure that there is clear understanding by all people of the work to be done and that you have enough resources, such as people, procedures, instructions, controls, time, space, logistics, conditions, equipment, tools, and materials.
- Identify if there have been any changes in the activity.
- Be sensible to any other incompatible activities.
- Communicate to all those people that could be affected.
- Share near misses, lessons learned, and related topics.

Observe what you are doing. Can you identify any <<link>> in the chain of errors?

1	Are you pressed for time?
2	Are you deviating from a procedure?
3	Are you exceeding the capacity of tools/equipment/ installations?
4	Any lack of planning?
5	Was the communication effective?
6	Change of shift or hand over of equipment ok?
7	Any hazard not identified around you?
8	Aware of risks around you?
9	Distracted or with lack of concentration?
10	Perception that "something is not going well"?
11	Exceeding any personal limit?
12	Fatigue?



Language Classes
available for Staff

SPANISH CLASSES

MPSA offers Spanish classes for our collaborators.

Schedule:

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
12 - 1 p.m. Mine Site	12 - 1 p.m. Port	12 - 1 p.m. Mine Site	12 - 1 p.m. Port	12 - 1 p.m. Mine Site	12 - 1 p.m. Port	
	7 - 9 p.m. Mine Site		7 - 9 p.m. Mine Site			

For more information: edwin.salazar@fqml.com

ENGLISH CLASSES

We also offer English classes.

CONGRATULATIONS to our colleagues who successfully completed the basic English course and are now moving on to the intermediate level:

Alba Cárdenas	Jairo Carrasco	Katherine Pinto	Rosmery Rodríguez
Aquilino Candanedo	Jorge Morales	Leiza Torres	Rubén Samaniego
Bobby Romero	José Méndez	Max Tacza	Víctor Clavijo
Carlos Álvarez	José Peñaloza	Orlando Santana	Virginia Chacón
Daiva Barrio	Juan Salas	Roderick Nieto	Yariel Ruiz
Héctor Acevedo			

Sign up for the English courses at Dorado and Punta Rincón, beginning on September 28 with the following schedule:

Group	Level	Location	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
1	Basic	Dorado	7 – 9 a.m.	7 – 9 a.m.	7 – 9 a.m.	7 – 9 a.m.	7 – 9 a.m.
2	Intermediate	Dorado	7 – 9 p.m.	7 – 9 p.m.	7 – 9 p.m.	7 – 9 a.m.	7 – 9 a.m.
3	Basic	Puerto				7 – 9 p.m.	7 – 9 p.m.

- Classes will be held in:
- El Dorado – orientation room
 - Punta Rincón - SK

For more information, please contact:

- Edwin Salazar (Edwin.Salazar@fqml.com | Tel (507) 294-5766 | M (507) 6780-8084)
- Rosmery Rodríguez (Rosmery.Rodriguez@fqml | M (507) 6499-3577)

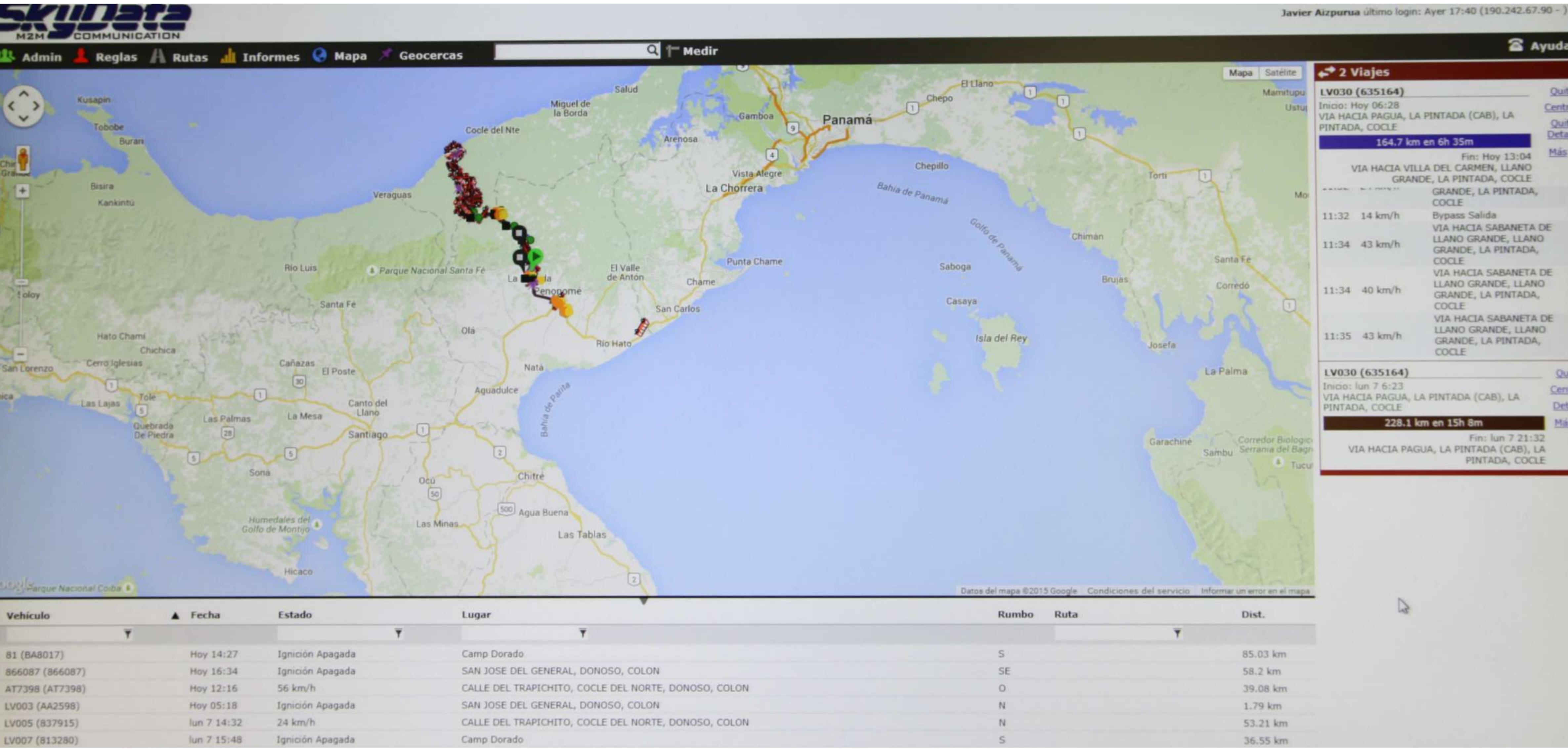
Mini Notes

Local Labor Report - August

4469	Total MPSA Workforce
83%	Panamanian workers*
42%	Workers from Province of Coclé and Province of Colón
24%	Workers from District of La Pintada and from District of Donoso

* Percentage of Panamanian workers is calculated as percentage of foreigners/nationals. Permanent residents categorized as foreigners.

MPSA monitors the velocity of its light vehicles, tractor trailers, and tow trucks



Continuing with our commitment to safety, Minera Panama continues installing GPS in its tractor trailers and in tow trucks. In the coming days, GPS devices will be installed in 28 company tractor trailers and tow trucks.

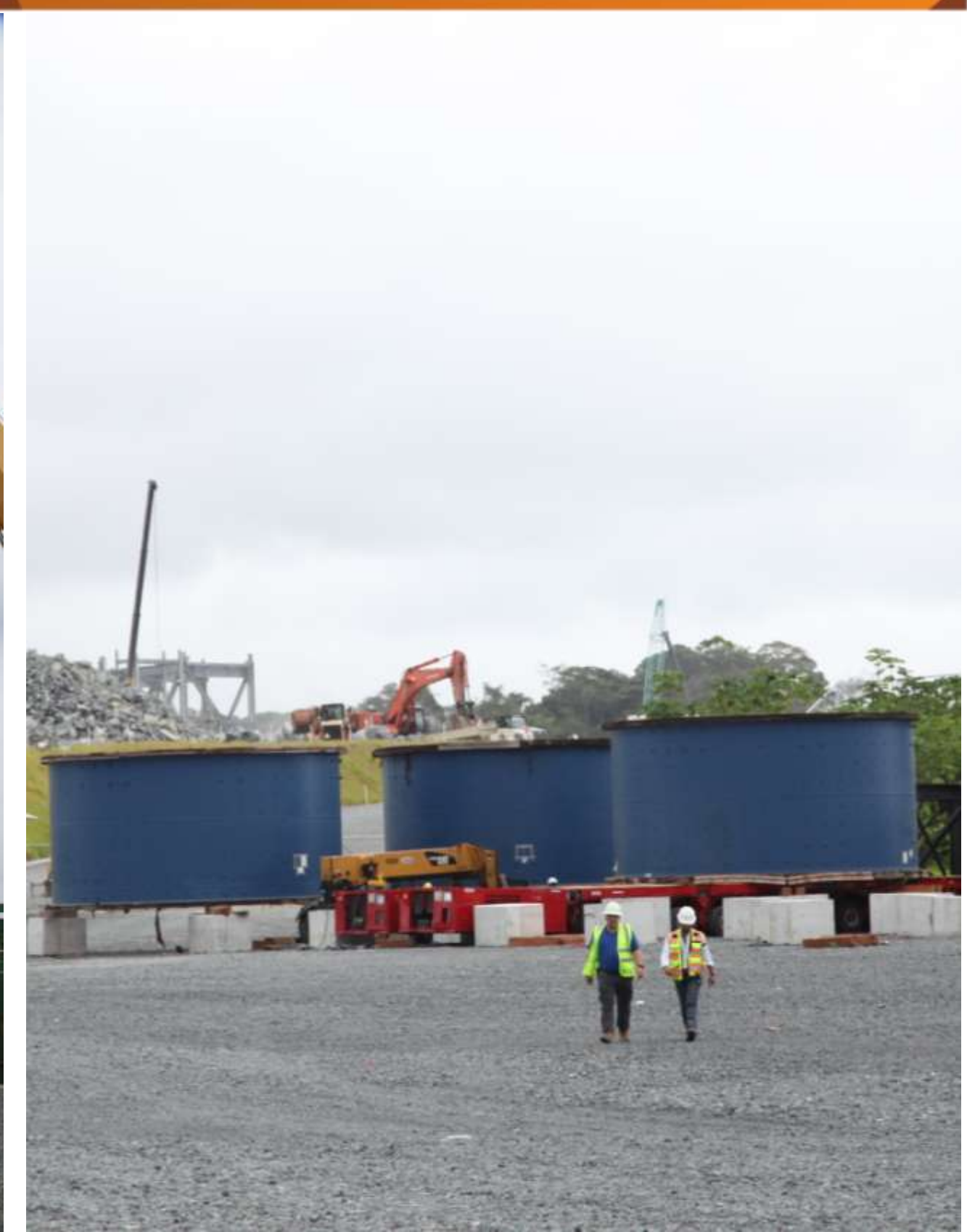
Javier Aizpurúa from the Department of Occupational Safety said that: “The system has worked very well. It has helped us to reduce vehicular speed in the project, as well as on the Llano Grande, La Pintada and Penonomé roads”. He added that “drivers who exceed speed limits on public roads going to the project, as well as within the same, will receive temporary or permanent suspension of driving privileges inside the project”.

This system permits 24/7 monitoring; it provides information such as the vehicle number, its location, velocity in real time, stopped times, possible collision indication and route, among others.



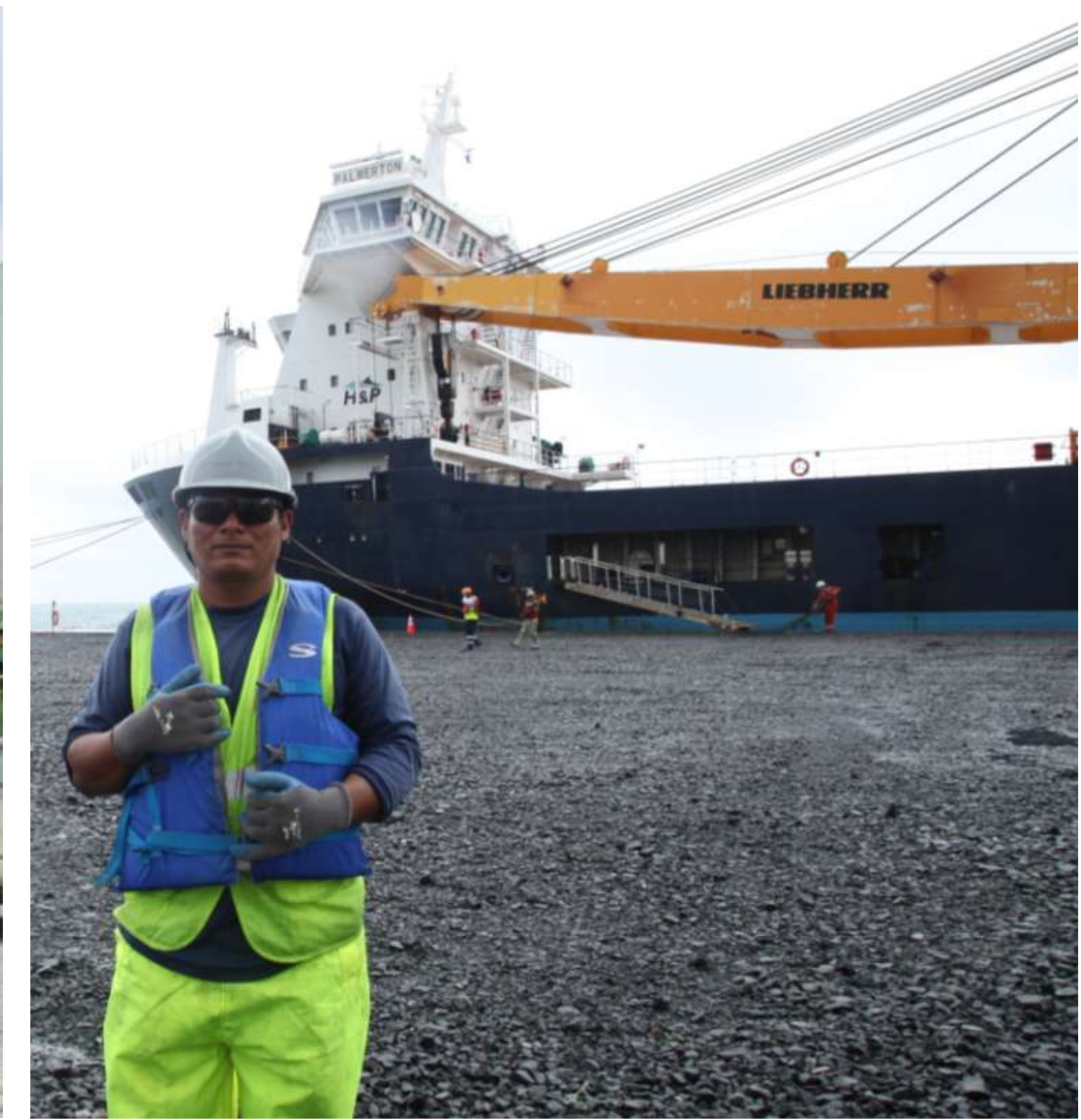
We continue moving forward...

In Punta Rincón, where the Port is and where the Power Plant is being built, we already have more than 1,100 workers.



Arrival of ships with parts for the mill

Testimonials



Cándido González
38 years old | General Logistics Helper
"Thanks to this job, I can learn, get training, and have a profession".
"We talk among ourselves about the opportunities we have by working here, and that we need to push forward to advance,"

José Ortega
31 years old | Río Caimito | General Logistics Helper
"It has helped me economically. My desire is to move forward and also save some money."
"There are a lot of people from the community working here, and those who don't work here see how it's going and are surprised."

Luis Enrique Guerrel
25 años | Puerto Caimito | General Logistics Helper
"I never imagined that this was possible. This is almost a city and we're only 15 minutes away...We were at the mine before, and now they brought us here and we're surprised...it's very big."
"Before, I worked in the town and I now want to take advantage of this opportunity because there is a lot we can learn...Us folks from the community are happy to be working here."
"Your life changes with a steady job. Today we lack for nothing in my house."

Isaías Ortega
25 years old | General Logistics Helper
"For me, this project is something big. Here, I can work and earn money for my family's benefit,"
"It didn't exist before, and now I'm happy to be part of it. We all previously went out from the Colón side. Now, thanks to the mine, we leave close to Coclesito."

Isaías Rodríguez
Erosion Control, Environment
"I want my daughters to go to college and become professionals".
"I am happy to be working on this project, and know that my children can also be part of this project."

The Concentrate

Talks about the relocation process at Cobre Panama

Cobre Panama employees attended talks about the relocation process carried out by the company, presented by Carlos Chiru from Community Affairs, at the Dorado, Kiwara, Cobre, TMF, and SK camps. Attendees watched a video on the relocation process, asked questions, and now they're more informed about the process.

The relocation process started in July, 2009. A total of 44 new houses were built for a population of 450 persons. 42 families were successfully relocated to the community of Nueva Esperanza and a group of 5 families to the community of Nuevo Edén. Each community has a school, teacher housing, community center, rural aqueduct, and a sports field. The houses have potable water, sewerage, and solar energy. The families have titles to their property.

The relocation process applied the Performance Standards of the International Finance Corporation and the free and informed prior consultation principles of the United Nations and of Convention 169 of the International Labor Organization.

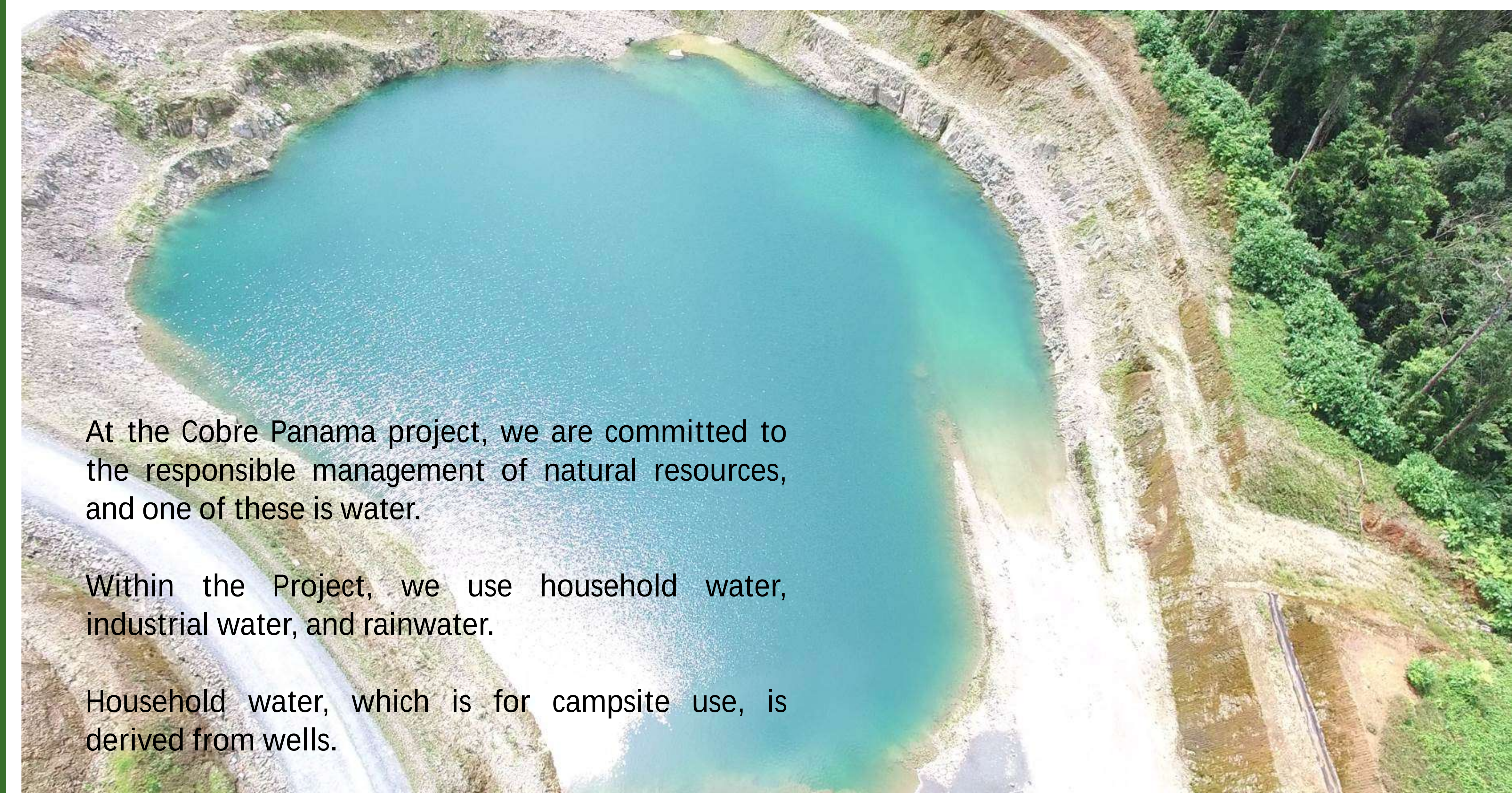
If you'd like to view the video, you can access it here: https://www.youtube.com/watch?v=BdwhOqqN_GA

Because it's important to get it right!



Good Environment

How water is used at Cobre Panama



At the Cobre Panama project, we are committed to the responsible management of natural resources, and one of these is water.

Within the Project, we use household water, industrial water, and rainwater.

Household water, which is for campsite use, is derived from wells.

How is it done?

Hydrogeological soundings are done to observe the behavior of subterranean water and capacity available for extraction. The National Environment Authority (ANAM) gives us a subterranean water use permit, which is used for the entire campsite network, toilets, showers, kitchens, etc.

For industrial usage, such as watering the embankments, we use superficial waters from the largest rivers.

How is it done?

A capacity is established before the water is used. ANAM provides us with a daily-usage permit, which is renewable annually.

Rainwater

We use rainwater, which has pooled naturally in ponds. We use that water for the Concrete Plant

and the Crusher.

We take care of resources Agustina Varela, Environmental and Community Affairs Superintendent commented: "We have a commitment to reforest the riverbanks to help the water table or forests and avoid drying up the rivers".

She added: "We have developed programs in partnership with ANAM; we want to support the Coclé del Norte community, and carry out a massive reforestation on the riverbanks".

"We fulfilled our reforestation commitment of 10,475 hectares and we're also helping the environment to recharge these watersheds."

Protect yourself from Diabetes

What is diabetes?

Diabetes is a disease in which blood glucose, or blood sugar, levels are too high. Glucose comes from the foods we eat. Insulin is a hormone that helps the glucose get into cells to give them energy. With type 1 diabetes, the body does not make insulin. With type 2 diabetes, the more common type, the body does not make or use insulin well.

Without enough insulin, the glucose stays in the blood. Also there is prediabetes. This means that blood sugar is higher than normal but not high enough to be called diabetes. A prediabetes condition puts a person at a higher risk of getting type 2 diabetes. Pregnant women can also get diabetes, called gestational diabetes.

Diabetes condition over time can cause problems with other body functions, such as kidneys, nerves, feet, and eyes. Having diabetes can also put a person at a higher risk for heart disease stroke, bone and joint disorders, and even the need to remove a limb. Other long-term complications of diabetes include skin problems, digestive problems, depression, sexual dysfunction, problems with teeth and gums, and loss of mobility with aging.

What is type 2 diabetes?

Type 2 diabetes is the most common type of diabetes, accounting for about 95 percent of people with diabetes. People can develop type 2 diabetes at any age, even during childhood. However, this type of diabetes develops most often in middle-aged and older people. People who are overweight and inactive are also more likely to develop type 2 diabetes.

With the help of the hormone insulin, cells absorb glucose from the blood and use it for energy. Insulin is made in the pancreas, an organ located behind the stomach. Type 2 diabetes usually begins with insulin resistance, a condition linked to excess weight in which the body's cells do not use insulin properly. As a result, the body needs more insulin to help glucose enter cells.

At first, the pancreas keeps up with the added demand by producing more insulin. But in time, the pancreas loses its ability to produce enough insulin, and blood glucose levels rise. Treatment includes taking diabetes medicines, making wise food choices, being physically active on a regular basis, controlling blood pressure and cholesterol, and for some, taking aspirin daily.

What are the signs and symptoms?

The signs and symptoms of type 2 diabetes can be so mild and might not even be noticed. A large number of people have type 2 diabetes and don't know that they have the disease. Many have no signs or symptoms. Some people have symptoms but do not suspect diabetes. Symptoms include:

- Increased thirst
- Increased hunger
- Fatigue
- Increased urination - especially at night
- Unexplained weight loss
- Blurred vision
- Numbness or tingling in the feet or hands
- Sores that do not heal

Many people do not find out they have the disease until they have diabetes problems, such as blurred vision or heart trouble. People that find out early that they have diabetes can get treatment to prevent damage to their body.

Anyone 45 years of age or older should consider getting tested for diabetes and prediabetes. An A1C fasting blood glucose test, or an oral glucose tolerance test might be taken. People 45 or older and overweight according to the body mass index (BMI) chart should be tested. People younger than 45, overweight, and have one or more other

risk factors, should consider getting tested. People with prediabetes can take steps to prevent type 2 diabetes and should be tested at least yearly.

What factors increase risk?

- Age 45 or older
- Overweight or obese
- Have a parent, brother, or sister with diabetes
- Family background is African American, Alaska Native, American Indian, Asian American, Hispanic/Latino, or Pacific Islander American
- Have had gestational diabetes
- Gave birth to at least one baby weighing more than 9 pounds
- Blood pressure is 140/90 or higher, or have been told that have high blood pressure
- Cholesterol levels are higher than normal. HDL, or good, cholesterol is below 35, or triglyceride level is above 250
- Fairly inactive
- Have polycystic ovary syndrome
- Had prediabetes on previous testing, an A1C level of 5.7 to 6.4 percent, impaired fasting glucose, or impaired glucose tolerance
- Have other clinical conditions associated with insulin resistance, such as a condition called acanthosis nigricans, characterized by a dark, velvety rash around my neck or armpits
- Have a history of cardiovascular disease.

The more items checked, the higher the risk.

Does sleep matter?

Studies show that untreated sleep problems, especially sleep apnea, can increase the risk of type 2 diabetes. This is a common disorder where breathing pauses or breaths are shallow while asleep. Most people who have sleep apnea don't know they have it and it often goes undiagnosed. Night shift

workers who have problems with sleepiness may also be at increased risk for obesity and type 2 diabetes.

How can you reduce the risk?

A lot could be done to reduce the risk of getting type 2 diabetes. Being more physically active, reducing fat and calorie intake, and losing a little weight can help to lower chances of developing type 2 diabetes. Taking the diabetes medicine Metformin can also reduce risk, particularly in younger and heavier people with prediabetes and women who have had gestational diabetes. Lowering blood pressure and cholesterol levels also helps you stay healthy. People can take these steps:

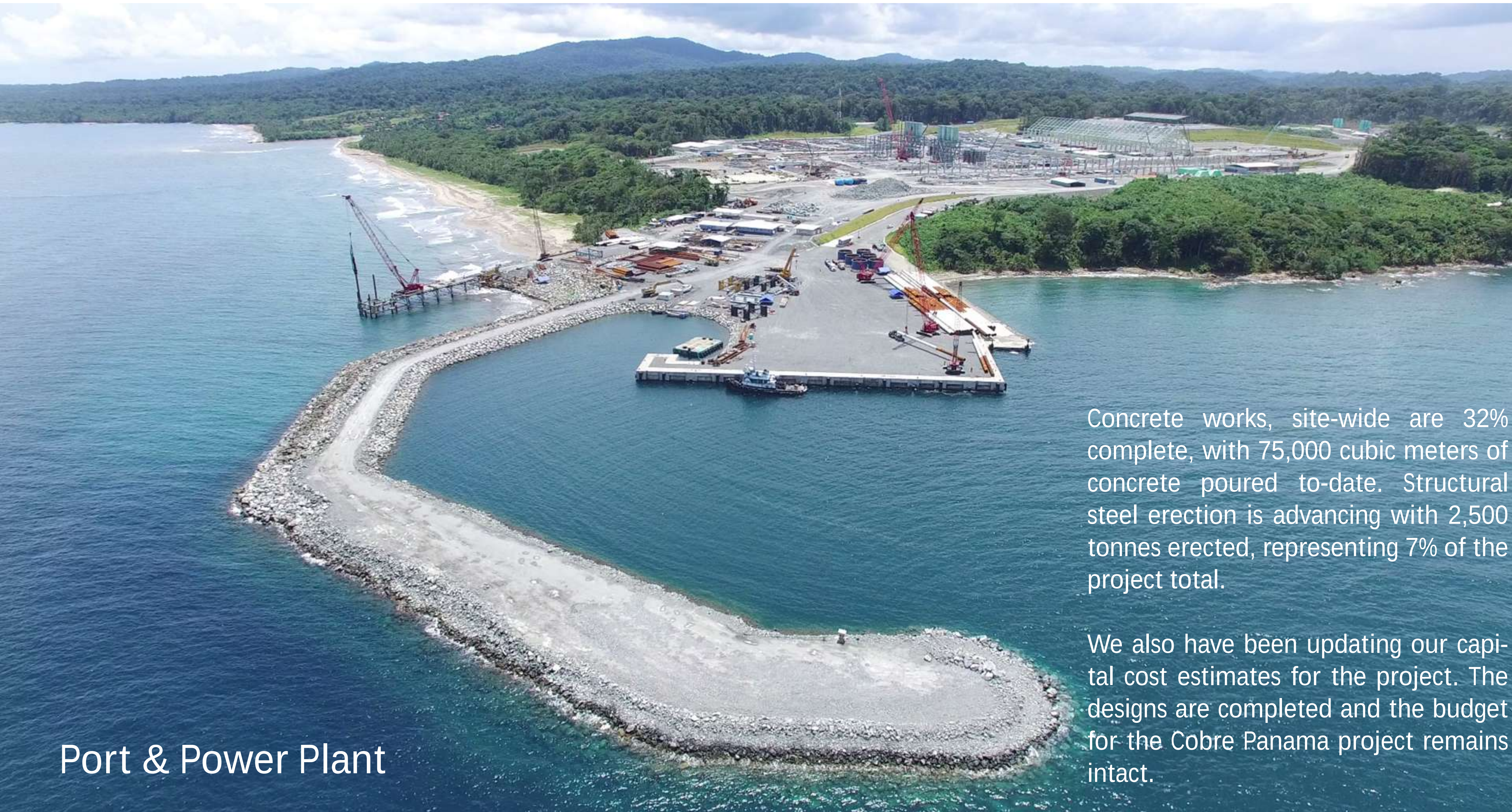
- Reach and maintain a reasonable body weight.
- Make wise food choices most of the time.
- Reduce sodium and alcohol intake.
- Control blood pressure.
- Control cholesterol levels.
- *Be physically active every day*

In a summary,

- Increase physical activity. Aim for at least 30 minutes of physical activity most days of the week.
- Overweight or obese people should choose sensible ways to get in shape, avoiding crash diets. Instead, eat less of the foods usually taken. Limit the amount of fat eaten.
- Reduce the number of calories each day.
- Limit sodium intake to less than 2,300 milligrams—about 1 teaspoon of salt—each day.
- If you choose to drink alcoholic beverages, males should limit intake to two drinks per day.



Cobre Panama Progress



Port & Power Plant

Concrete works, site-wide are 32% complete, with 75,000 cubic meters of concrete poured to-date. Structural steel erection is advancing with 2,500 tonnes erected, representing 7% of the project total.

We also have been updating our capital cost estimates for the project. The designs are completed and the budget for the Cobre Panama project remains intact.

Cobre Panamá continues to move ahead strongly and under good control with the workforce now increased to 4,469 people.

The detailed design of the process plant is approximately 70% complete and all of the designs are essentially 100% complete. We continue to improve our in-country knowledge and organization, which has resulted in our construction progress accelerating over the last quarter.

To summarize the progress in various areas, at the port, the material off-loading facility is complete and the export jetty works for concentrated export and coal import are commencing.

The power station structural steel erection is in progress and mechanical installation has commenced.

At the tailings dam, we're working in parallel on constructing both the eastern and northern tailings dam embankments, which are now approximately 30% complete.

At the process plant, the earthworks and the milling and stockpile areas are complete and we're busy in the areas of floatation, reagents, thickeners, and secondary crushing.

Overall, the process plant earthworks are approximately 80% complete.

Capital Expenditure for 2016

The capital expenditure for next year is projected to be around \$800 million. This is mainly due to with that fleet and a couple of other major items being purchased.

We also have to buy less of it as we have already purchased a lot of that mining fleet. As such, it serves as an example of some areas of savings, a combination of productivity and equipment, that gets deferred because we don't need it or we need less of it. There is also an element, at the moment, that we see slightly better prices in what we set out to purchase. So it is not only that we'll spend less next year, but that the total capital costs will be less.



Quarter 2 results

First Quantum announced its second quarter results for the period ending June 30, 2015 on July 29, 2015, reporting comparative earnings of \$18 million and cash flows from operations of \$157 million for the three months ended June 30, 2015.

Realized prices for all major metals were below the comparative 2014 quarter, with copper 11%, nickel 29%, and gold 5% lower, respectively. Production in the second quarter was in line with full year guidance while better cash operating costs resulted in the reduction of cash cost market guidance.

Read the full press release here:

www.first-quantum.com/Media-Centre/Press-Releases/Press-Release-Details/2015/First-Quantum-Minerals-Reports-Second-Quarter-2015-Results/default.aspx

For more information please contact: lindsay.mckendry@fqml.com



FELIZ CUMPLEAÑOS | HAPPY BIRTHDAY

Octubre

1 Brian James Courtney; Ali Barte Guardiana; Luis Salazar; Cesar Samudio; Joemel Velado Leonor; Carlos Espinosa; Cesar Barragán

2 Enrique Agrazal; Humberto Iglesias; Samuel Ruiz; Camilo Acosta

3 Benedicto Hernández; Roberto Hernández Cruz; Cándido Pérez; Pablito Supang; Sergio Hernández; Rit López; Andrés Miranda

5 Hans Buitrago; Ricardo González; René González; Eduardo Cumarayas; José Rodríguez; Kevin Gómez; Froilán Espinosa; Rolando Arrocha

6 San Abrego; Omar Chávez; Richard Moreno

7 Marvic Ricafrente; Noelly Guerra; Carlos Ramos; Roderic García; Jotham De León; Eligio Cruz; Yamileth Rodríguez

8 Johnny Udani; Roberto Velásquez; Crecencio Guzmán; Yadira Castillo; Ciivian Carballo; Celso Chiru; Cristian Padilla; Oliverio Shirley

9 Héctor Castro; Dionisio Aznar Reyes; Rubén Miranda; Rustico SanPedro; Edward Pineda; Arison Villoncillo; Ausberto Mercado

10 Philip Linaza Badiang; Alexis Guerra; Josué González

11 Amelito De la Cruz

12 Riquelmes Reyes; Erick Quiroz; Elario Burke; Neftaly González; Jaime Castro

13 Roberto Tiongson; Luis Becerra; Edi Caballero; Ariel Soto; Wilfrido Muñoz; Jairo Robles

14 Jorge Vindas Ortega; Amor Fornaliza Teaño; Reinaldo Sánchez; Selita Hernández; Henry Fuentes; Santiago Ortiz; José Castillo; Alain Chapdelaine

15 **Edward Dakis; Xiomara Martínez; Fortunato Seludo Labasano;** Avelino Abrego; Luis Vargas; Alejandro Patiño; Ariel Molina; Eyra Herrera; Danilo Puntill; Manuel Duarte

16 Maria Prescilla; Ariel Narbonita; Jorge Regalado; Leonidas Carrera; Armando Robles; Ruel Pérez

17 Isaías Santos; Aníbal Rodríguez; Richard Cajucom; Michael Ledezma

18 Gilberto Jiménez; Erlin Mora; Dennis Ramoran Hermina

19 Romell Retto; Abel Zapateiro; Rubén Miranda; Noel Pastoral Peña; Ana Lorenzo; Fredesvindo Margallón

20 Moisés Sánchez; Irene González; Wally Badillo Gadaza; Job Ortega; Edwin Jurado; Cirilo Ruiz; Rico Belleza Tormes; Alexander Apolayo; Joel Uriola

21 Elgar Martínez; Juan Nájera; John Nassun; Elva Sánchez; Marcos Rodríguez; Rodulfo Yase

22 Orlando Santana; Leonilo Pabustan Ibañez; Kelly Herrera; Alberto Domínguez; Antonio Guevara; Enrique Martínez; Yanilka Sánchez; Raymundo Lumbi Blanco

23 Héctor Paulette; Joveth Septimo Empelis; Augusto Batista; Ruth Jiménez; Bruno Albays Ortega; José Yanguéz; Lorena De León

24 Salomón Abrego; Antonio Villarreta; Ricardo Martínez; Luis Muñoz; Sandra Mendieta

25 Fernando Abrego; Alejandro Suarez; Elías Mendoza; Crispín Mendoza; Virginia Chacón; Elías Lorenzo; Luis Lorenzo; Manuel Vasquez; Hovden Amata Aguirre

26 Waren Albaran Magdaong; Roberto Estrilla Lantita; Ernesto Farinas Acedillia; Marlon Cruz; Adalberto González

27 René Sánchez; Jorge Guerra; José García; Ezequiel Mora; Alicia Quiroz; Gloriela Constantino; Daniel Díaz

28 Cristuto Barón Villar; Valentín Jiménez; Jeancarlos Núñez; Cesar Fidel Bermúdez; Rafael Zurita; Cesar Toral

29 Efraín Oclides Cruz; Diego Rojas; Juan Kam; Narciso De Gracia; Gil González; Arsenio Caringal Camo; Narciso Mendoza Luzón; Abdiel Madrid; Bernardo Ábrego

30 Luis Pinto; Cornelio Castillo; Ariel Ruiz; Henry Castillo; Luis Cedeño; Arnoldo Rodríguez; Dimas Quijada; Hurtinio Vargas; Sebastián Rodríguez; Jomar Suprer Parico

31 Abdiel Robles; Jeffrey Capa Tan; Francisco Vega; Alfredo Mora; Ronaldo Pajarón Joaquín; Elix Rojas; Quintino Dimaculangan Solís.

Sabías que...

En nuestra clínica veterinaria y en el vivero cuidamos el agua. En la Clínica Veterinaria se recoge agua de lluvia en un tanque pequeño para lavar las jaulas y platos de los animales. En el vivero se recoge agua de lluvia en tuberías PVC para regar las plantas. Y tú, ¿cómo cuidas el agua?



Did you know...

That we take care of the water in our veterinary clinic and in our nursery. At the veterinary clinic, we collect rainwater in a small tank to wash the cages and plates used by the animals. In the nursery, we collect rainwater in PVC tubing to water the plants. How do you take care of water?